

# Docking Entertainment System

DC199  
DC199B

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως



# PHILIPS

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug, proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fit new fuse, which should be a BS1362 3-Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, it should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13-Amp socket elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug marked E (or  $\frac{1}{2}$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DC199/DC199B Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

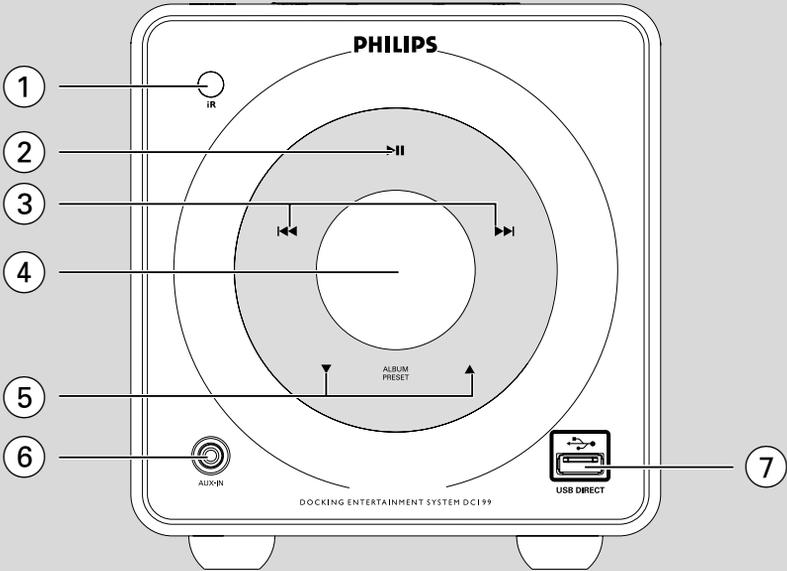
## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in unsafe operation.**

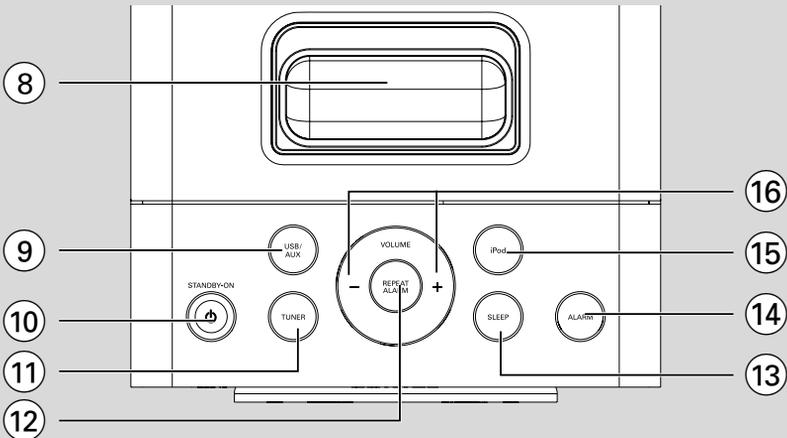
## VAROITUS

**Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.**

## Front panel view



## Top panel view





English ..... 6

Français ..... 22

Español ..... 38

Deutsch ..... 54

Nederlands ..... 70

Italiano ..... 86

Svenska ..... 102

Dansk ..... 118

Suomi ..... 134

Português ..... 150

Ελληνικά ..... 166

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

---

## Información General

Información medioambiental .....	39
Accesorios incluido .....	39
Información sobre seguridad .....	39
Seguridad en la Audición .....	39

---

## Preparativos

Conexiones posteriores .....	40
Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria .....	41
Conectando un dispositivo no-USB .....	41
Antes de utilizar el control remoto .....	41
Colocación de la pila en el control remoto .....	41

---

## Controles

Unidad principal .....	42
Mando a distancia .....	43

---

## Funciones básicas

Para activar el sistema .....	44
Seleccionar el modo de espera .....	44
Modo de Espera Automático para el Ahorro de Energía .....	44
Ajustes de volumen y de sonido .....	44
Ajuste de la retroiluminación de pantalla .....	44

---

## Funciones de reproducción USB

Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT .....	45
Programación de pistas .....	45
Borrado de un programa .....	45

---

## Recepción de radio

Sintonización de emisoras de radio .....	46
Programación de emisoras de radio .....	46
Programación automática .....	46
Programación manual .....	46
Sintonización de una presintonía .....	46

---

## Fuentes externas

Uso de un dispositivo que no es USB .....	47
Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo .....	47
Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo .....	47

---

## Reloj/temporizador

Ajuste del reloj .....	49
Ajuste de la hora de la alarma .....	49
Detención de la alarma .....	49
Ajuste de temporizador de dormitado .....	49

---

## Base para iPod

Reproductores iPod compatibles .....	51
Selección del adaptador de base adecuado ..	51
Uso de los adaptadores de base .....	51
Reproducción de un reproductor portátil iPod .....	51
Carga de la batería del iPod con la base .....	51

---

## Especificaciones .....

.....	52
-------	----

---

## Resolución de problemas .....

.....	53
-------	----

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips

Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Este producto cumple con las normas de radiointerferencias de la Comunidad Europea.**

## Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto el mayor empeño en que el embalaje sea fácilmente separable en tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

## Cómo deshacerse del producto usado

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.



Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

## Accesorios incluido

- mando a distancia (con pila)
- antena de cable de FM
- 4 adaptadores de base para iPod
- 1 X Adaptador de alimentación de CA (Input: 100- 240V ~ 50-60Hz 1.2 A, Output:16V  $\equiv$  2.8A)

## Información sobre seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que la tensión de servicio indicada en la placa de especificaciones (o la indicación de tensión mostrada junto al selector de tensión) de su sistema sea idéntica a la tensión de su fuente de alimentación local. En caso contrario, consulte a su distribuidor.
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica CA y con fácil acceso a la clavija eléctrica CA.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.**

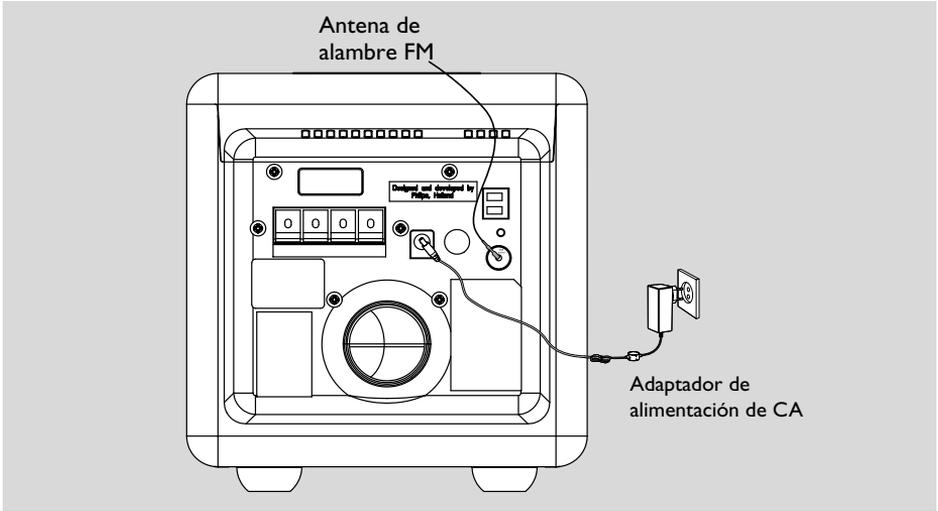
## Seguridad en la Audición

### Para establecer un nivel de volumen adecuado:

- Seleccione un nivel bajo de volumen.
- Incremente el volumen lentamente hasta escuchar el sonido cómodo y claramente, sin distorsiones.

### Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a un nivel "adecuado" de volumen, también puede provocar una pérdida de audición.
- Utilice el equipo de modo razonable y descance periódicamente.



## Conexiones posteriores

**La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.**

### A Alimentación

- Antes de conectar el adaptador de alimentación de CA a la toma de pared, asegúrese de que se hayan realizado el resto de conexiones.

#### ¡ADVERTENCIA!

- Para obtener un rendimiento óptimo, as utilice solamente el cable de alimentación original.
- Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente activada.

**Para evitar sobrecalentar el sistema, se ha incorporado un circuito de seguridad. Por consiguiente, su sistema puede pasar automáticamente al modo de espera bajo condiciones extremas. Si ocurre esto, permita que el sistema se enfríe antes de volver a utilizarlo (no disponible para todas las versiones).**

### B Conexión de antenas

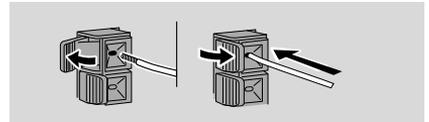
Conecte la antena FM suministrada al terminal FM. Extienda y coloque la antena FM para obtener una recepción óptima.

#### Nota:

- Coloque la antena FM lejos de los cables del altavoz para evitar que se produzcan interferencias eléctricas.

### C Conexiones de los altavoces

**Use solamente los altavoces suministrados. El uso de otros altavoces puede dañar el equipo o la calidad del sonido se verá negativamente afectada.**



- Conecte el cable del altavoz izquierdo a L (rojo y negro) y el cable del altavoz derecho a R (rojo y negro) como se indica:

Empuje el clip del terminal rojo e inserte totalmente el trozo pelado del cable coloreado (o marcado) del altavoz en la toma, después suelte el clip.  
Empuje el clip del terminal negro e inserte totalmente el trozo pelado del cable negro (o no marcado) del altavoz en la toma, después suelte el clip.

## D Conexiones opcionales

No se suministra el equipo y los cables de conexión. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento para el equipo conectado.

### Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria

Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico.

- Introduzca el conector USB del dispositivo USB en la toma  del equipo.

#### para los dispositivos con cable USB:

- 1 Introduzca un extremo del cable USB a la toma  del equipo.
- 2 Introduzca la otra clavija del cable USB en el terminal de salida USB del dispositivo USB

#### para la tarjeta de memoria:

- 1 Introduzca la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas
- 2 Utilice un cable USB para conectar el lector de tarjetas a la toma  del equipo.

### Conectando un dispositivo no-USB

Utilice un line-in para conectar los terminales **AUX IN** de salida de audio analógico de un equipo externo (TV, VCR, reproductor de disco láser; reproductor de DVD o reproductor de CD).

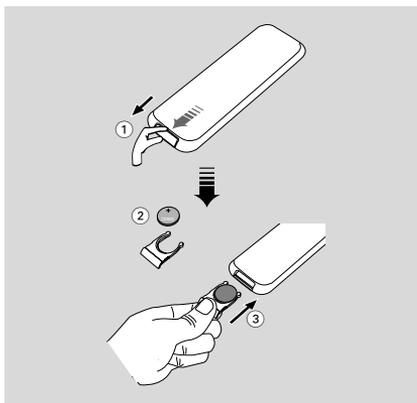
## Antes de utilizar el control remoto

Retire la sábana protectora de plástico.



## Colocación de la pila en el control remoto (litio CR2025/CR2032)

- 1 Presione la ranura en el compartimento de la pila.
- 2 Extraiga el compartimento de la pila.
- 3 Coloque una nueva pila y vuelva introducir completamente el compartimento de pilas hasta la posición original.



**¡PRECAUCIÓN!**  
**Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.**

## Unidad principal

- ① **IR**
  - apunte el control remoto a este sensor.
- ② **▶ II**
  - (iPod/USB) para iniciar o interrumpir la reproducción.
- ③ **◀◀/▶▶**
  - iPod/ USB ..... busca hacia atrás o adelante dentro de una pista.
  - ..... salta al comienzo del álbum actual, anterior o siguiente.
  - CLOCK ..... ajusta las horas en la función de reloj/alarma.
  - TUNER ..... sintoniza emisoras FM de alta o baja frecuencia.

- ④ **Pantalla**
  - visualiza la inparamación sobre la unidad.
- ⑤ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
  - (USB) salta al comienzo de la pista anterior o siguiente.
  - ajusta los minutos en la función de reloj/alarma.
  - selecciona emisoras de radio presintonizadas.

- ⑥ **AUX-IN**
  - se trata de la toma que sirve para conectar un dispositivo auxiliar.

- ⑦ **USB DIRECT** 
  - jack para conectar esta equipo a una entrada del dispositivo USB externo.

- ⑧ **BASE para iPod**
  - soporte para adaptadores de base utilizados para conectar el reproductor iPod a la base y reproducirlo o recargarlo a través de este sistema.

- ⑨ **USB/AUX**
  - selecciona la fuente de sonido para un reproductor de audio USB u otro equipo de audio.

- ⑩ **STANDBY-ON** 
  - activa el sistema en la última fuente de sonido reproducida.
  - cambia el sistema al modo de espera.

- ⑪ **TUNER**
  - selecciona la radio FM como fuente de sonido.

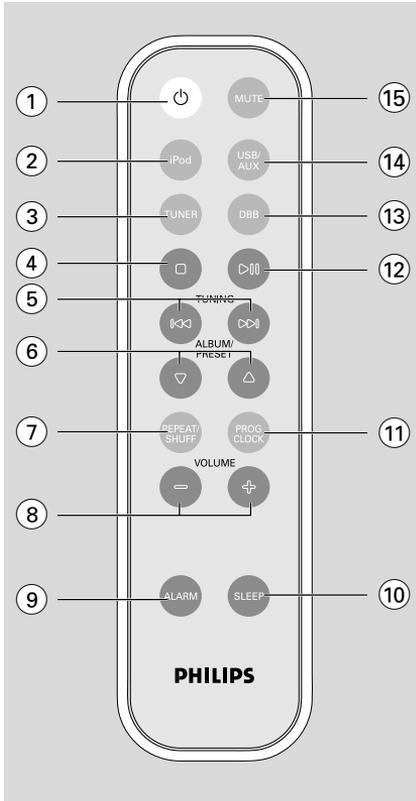
- ⑫ **REPEAT ALARM**
  - detiene una alarma activa durante un intervalo de 9 minutos.
  - ajusta el control de brillo de la retroiluminación de la pantalla de visualización.

- ⑬ **SLEEP**
  - Selecciona la hora de desconexión automática.

- ⑭ **ALARM**
  - activa/desactiva el modo de ajuste de alarma.
  - activa/desactiva la alarma

- ⑮ **iPod**
  - selecciona la fuente de sonido para el reproductor iPod.

- ⑯ **VOLUME +/-**
  - ajusta el volumen.



## Mando a distancia

- ① **⏻**
  - activa el sistema en la última fuente de sonido reproducida.
  - cambia el sistema al modo de espera.
- ② **iPod**
  - selecciona la fuente de sonido para el reproductor iPod.
- ③ **TUNER**
  - selecciona la radio FM como fuente de sonido.
- ④ **■** (sólo dispositivos USB)
  - detiene la reproducción del y borra la programación.

- ⑤ **⏮ / ⏭**
  - iPod/ USB ..... busca hacia atrás o adelante dentro de una pista.
  - ..... salta al comienzo del álbum actual, anterior o siguiente.
  - CLOCK ..... ajusta las horas en la función de reloj/alarma.
  - TUNER ..... sintoniza emisoras FM de alta o baja frecuencia.

- ⑥ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
  - (USB) salta al comienzo de la pista anterior o siguiente.
  - ajusta los minutos en la función de reloj/alarma.
  - selecciona emisoras de radio presintonizadas.

- ⑦ **REPEAT/SHUFF**
  - (USB) alterna entre las opciones de reproducción de pista o álbum, por ejemplo, los modos de repetición o de orden aleatorio.

- ⑧ **VOLUME +/-**
  - ajusta el volumen.

- ⑨ **ALARM**
  - activa/desactiva el modo de ajuste de alarma.
  - activa/desactiva la alarma

- ⑩ **SLEEP**
  - Selecciona la hora de desconexión automática.

- ⑪ **PROG/CLOCK**
  - (TUNER) programa emisoras de radio.
  - ajusta la función de reloj.
  - (USB) programa pistas.

- ⑫ **▶ II**
  - (iPod/USB) para iniciar o interrumpir la reproducción.

- ⑬ **DBB**
  - realiza los graves.

- ⑭ **USB/AUX**
  - selecciona la fuente de sonido para un reproductor de audio USB u otro equipo de audio.

- ⑮ **MUTE**
  - activa y desactiva la función del sonido.

**Observaciones del mando a distancia**  
 – **Seleccione primero la fuente que desea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. USB/AUX).**  
 – **A continuación, seleccione la función deseada (por ej. ▶ II, ⏮, ⏭).**



## Importante!

**Antes de poner en funcionamiento el sistema, asegúrese de haber realizado correctamente todos los preparativos.**

### Para activar el sistema

- Pulse **STANDBY-ON** (o en el mando a distancia).  
→ El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse **USB/AUX**, **iPod** o **TUNER**.  
→ El sistema conmutará a la fuente seleccionada.

### Seleccionar el modo de espera

- Pulse **STANDBY-ON** (o en el mando a distancia).  
→ El nivel de volumen (hasta un nivel de volumen máximo de 12), el último modo seleccionado, la fuente y las presintonías del sintonizador se almacenarán en la memoria del sistema.

### Modo de Espera Automático para el Ahorro de Energía

La función de ahorro de energía hace que el sistema cambie automáticamente al modo de espera 15 minutos después de que el dispositivo USB o iPod conectado haya llegado al final de la última pista y no se haya pulsado ningún botón.

### Ajustes de volumen y de sonido

- 1 Ajuste **VOLUME +/-** para aumentar o reduzca el nivel del sonido.  
→ El visualizador muestra VOL un número del 0-32.
  - 2 Pulse **DBB** para encender o apagar el realce dinámico de los graves.  
→ Se la función DBB está activada, aparecerá **DBB**.
  - 3 Pulse **MUTE** en el mando a distancia para interrumpir el sonido inmediatamente.  
→ La reproducción continuará sin sonido y aparecerá **MUTE**.
- Para volver a activar la reproducción de sonido:
    - vuelva a pulsar **MUTE**;
    - ajuste los controles de volumen;
    - cambiar la fuente.

### Ajuste de la retroiluminación de pantalla

Durante la reproducción o en el modo de espera, pulse **REPEAT ALARM** una o más veces para alternar entre **BRIGHT** → **MEDIUM** → **OFF**.



# Recepción de radio



## Sintonización de emisoras de radio

- 1 Pulse **TUNER** varias veces para seleccionar el sintonizador como fuente.
- 2 Pulse **◀◀▶▶▶▶** y suelte el botón.  
→ El sistema comenzará a buscar una emisora de radio que tenga una señal con suficiente potencia.
- 3 Repita el paso **2** hasta que encuentre la emisora que desee.
- Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse **◀◀▶▶▶▶** brevemente varias veces.

## Programación de emisoras de radio

Se pueden almacenar hasta un total de 20 emisoras de radio.

### Programación automática

La programación automática comenzará en la presintonía número 1 y se anularán todas las presintonías anteriores.

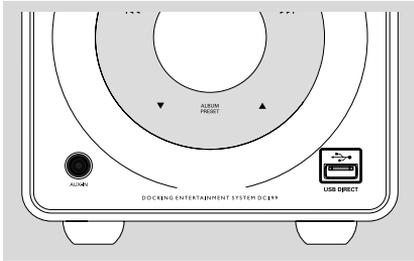
- Pulse **PROG/ CLOCK** durante más de dos segundos para activar la programación.  
→ Se han programado todas las emisoras disponibles.

### Programación manual

- 1 Sintonice con la emisora que desee (vea "Sintonización de emisoras de radio").
  - 2 Pulse **PROG/CLOCK** para activar la programación.  
→ **PROG** parpadea en el visualizador.
  - 3 Pulse **ALBUM/PRESET ▲ ▼** para asignar a la emisora un número del 1 al 20.
  - 4 Vuelva a pulsar **PROG/CLOCK** para confirmar el ajuste.  
→ Desaparece **PROG** y aparece el número de presintonía y la frecuencia de la emisora.
  - 5 Repita los cuatro puntos mencionados para almacenar otras emisoras.
- Las presintonías se pueden borrar; simplemente almacenando otras en su lugar.

## Sintonización de una presintonía

- Pulse **ALBUM/PRESET ▲ ▼** hasta seleccionar en pantalla el número de presintonía deseado.



## Uso de un dispositivo que no es USB

- 1 Conecte las terminales de salida de audio del equipo externo (televisor, VCR, reproductor de disco láser, reproductor de DVD o reproductor de CD) a los terminales **AUX IN** de su sistema.
- 2 Pulse **USB/AUX** para seleccionar el modo externo.

### Notas:

– Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.



## Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo

Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico.

- 1 Compruebe que el aparato USB está adecuadamente conectado (Consulte Preparativos: Conexiones opcionales).
- 2 Pulse **USB/AUX** una o más veces para seleccionar USB.
  - **no AUDIO** aparece cuando no se encuentra ningún archivo audio en el dispositivo USB.

- 3 Consulte la guía de configuración rápida o la página de controles de este manual para obtener información acerca de las funciones de reproducción básicas.

### Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo

#### Dispositivos USB de almacenaje masivo compatibles

podrá utilizar:

- memoria flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- reproductores flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- tarjetas de memoria (requiere un lector de tarjetas adicional)

#### INFORMACIÓN RELATIVA A USB DIRECTO:

##### 1. Compatibilidad de la conexión USB con este producto:

a) Este producto es compatible con la mayoría de los dispositivos de almacenamiento masivo USB (MSD) que cumplen los estándares de USB MSD.

i) Los dispositivos de almacenamiento masivo más comunes son unidades flash, Memory Sticks, lápices USB, etc.

ii) Si aparece el mensaje "Unidad de disco" en el ordenador después de haber conectado el dispositivo de almacenamiento masivo, lo más probable es que sea compatible con MSD y funcione con este producto.

b) Si el dispositivo de almacenamiento masivo necesita una pila o fuente de alimentación: Asegúrese de tener una pila nueva o cargue primero el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo al producto.

##### 2. Tipo de música compatible:

a) Este dispositivo sólo es compatible con música no protegida que tenga la siguiente extensión de archivo:

.mp3  
.wma

b) La música adquirida a través de tiendas de música online no es compatible, ya que está protegida por la Gestión de derechos digitales (DRM, del inglés Digital Rights Management).

c) Los nombres de archivo que terminen con las siguientes extensiones no son compatibles:  
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac, etc.

3. La reproducción de archivos de audio a través de los altavoces del sistema no es posible si conecta directamente el ordenador a la toma USB.

## **Formatos compatibles:**

- USB o formato del archivo de memoria  
FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector:  
512 - 4096 bytes)
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-  
320 Kbps e índice de bits variable
- WMA versión 9 o anterior
- Directorio incluyendo un máximo de 8  
niveles
- Número de álbums/ carpetas: máximo 99
- Número de pistas/títulos: máximo 999
- Información ID3 v2.0 o posterior
- Nombre del archivo en Uicode UTF8  
(longitud máxima: 128 bytes)

## **El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:**

- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.
- AAC, WAV, PCM archivos audio
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless



# Reloj/temporizador

---

Nota:

– Si vuelve a pulsar **SLEEP**, el tiempo restante del temporizador de desconexión automática cambiará a la siguiente opción predeterminada más breve.

## Por desactivar el temporizador de dormitado

- Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que aparezca "OFF" , o pulse el botón **STANDBY ON** .

---

## Reproductores iPod compatibles

- El sistema de base de entretenimiento es compatible con todos los modelos existentes de iPod de Apple que tengan conectores de 30 patillas.

---

## Selección del adaptador de base adecuado

- Se incluyen cuatro adaptadores para que encajen los diferentes modelos de iPod, incluidos el iPod touch (8 GB, 16 GB), iPod classic (80 GB, 160 GB), iPod nano de tercera generación (4 GB, 8 GB), iPod de quinta generación (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod nano de segunda generación (2 GB, 4 GB, 8 GB) y iPod nano de primera generación (1 GB, 2 GB, 4 GB).

---

## Uso de los adaptadores de base

- Antes de conectar el reproductor a la base, introduzca en la base el adaptador correspondiente para poder ajustar correctamente el reproductor que se va a conectar.

---

## Reproducción de un reproductor portátil iPod

- 1 Conecte el reproductor portátil iPod correctamente en la base. Asegúrese de que el adaptador de base sea compatible.
- Asegúrese de que ha encendido el reproductor iPod antes de seleccionar iPod como fuente.
- 2 Pulse **iPod** en el control remoto, para seleccionar la fuente iPod.  
→ Aparece el icono de base para iPod .
- 3 La reproducción se inicia automáticamente. Las funciones de reproducción, como reproducción, omisión de pistas, búsqueda rápida y pausa, se pueden manejar mediante los controles del sistema y el control remoto.

---

## Carga de la batería del iPod con la base

- En el modo iPod, conecte el reproductor portátil iPod directamente a la base para cargarlo.

### Nota:

– *Por motivos de AHORRO DE ENERGÍA, NO ES POSIBLE cargar el un dispositivo USB si el equipo principal está en MODO DE ESPERA.*

# Especificaciones

## AMPLIFICADOR

Potencia de salida .....  
..... 2 x 7.5W (satélite), 15W (subwoofer)  
Relación señal ruido .....  $\geq 70$  dBA  
Respuesta de frecuencia 50 Hz – 20 KHz,  $\pm 3$  dB  
Sensibilidad de entrada AUX ..... 0.5V (max. 2V)  
Potencia de salida de los auriculares .....  
..... 4  $\Omega$  (satélite), 8 $\Omega$  ( subwoofer)

## SINTONIZADOR

Banda de FM ..... 87.5 – 108 MHz  
Sensibilidad a 75  $\Omega$   
– FM ..... 20dBf  
Selectividad .....  $\geq 25$  dB  
Distorsión armónica total .....  $\leq 1\%$   
Respuesta de frecuencia  
– FM ..... 63 – 6000 Hz  
Relación señal ruido  
– FM .....  $\geq 50$  dBA

## REPRODUCTOR DE USB

USB ..... 12Mb/s, V1.1  
..... se podrán reproducir archivos MP3/WMA  
Número de álbums/carpeta ..... máximo 99  
Número de pistas/título ..... máximo 999

## GENERAL

Alimentación C.A ..... 100 – 240V / 50-60 Hz  
Dimensiones (l x a x p) 160 x 171 x 257.7 (mm)  
Peso(with/ without speakers) ..... 2.5/1.8 kg  
Consumición de energía en espera ..... <7 W  
Ahorro de energía ..... <1 W

**Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa.**

## ADVERTENCIA

**¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.**

**Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.**

Problema	Solución
<b>Aparece “NO USB”.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Conecte un dispositivo USB.</li></ul>
<b>Mala recepción de radio.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor.</li><li>✓ Aumente la distancia al televisor o VCR.</li></ul>
<b>No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.</li></ul>
<b>No hay sonido o el sonido es malo.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ajustar el volumen.</li><li>✓ Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.</li></ul>
<b>El control remoto no funciona correctamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Seleccionar la fuente (por ejemplo TUNER) antes de pulsar el botón de función (▲/▼, ◀/▶).</li><li>✓ Reducir la distancia al sistema.</li><li>✓ Colocar la pila con sus polos (signos +/-) de la forma indicada.</li><li>✓ Cambiar la pila.</li><li>✓ Apuntar en la dirección del sensor del sistema.</li></ul>
<b>La función de alarma no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ajustar el reloj correctamente.</li><li>✓ Pulsar TIMER para activar el temporizador.</li></ul>
<b>El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Ocurrió un corte de corriente o se desconectó el cable de alimentación. Volver a ajustar el reloj/temporizador.</li></ul>